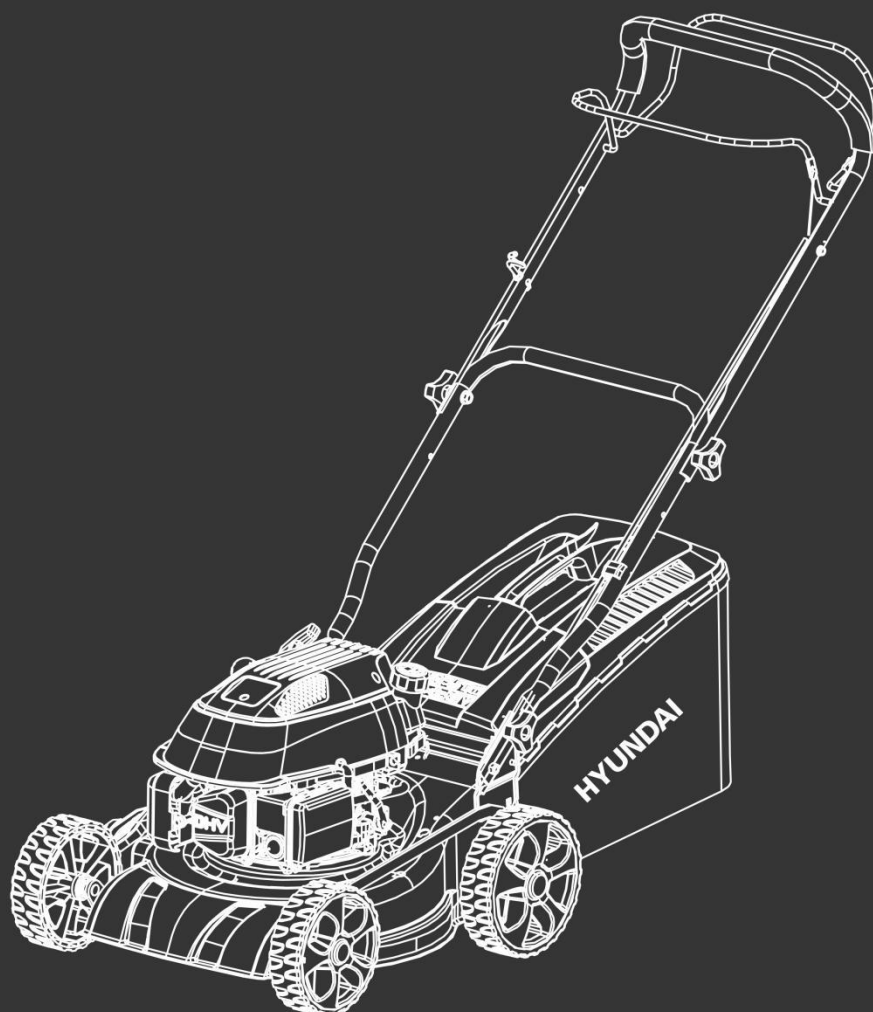


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**BENZÍNOVÁ SEKAČKA NA TRÁVU**

**HTDT4139**

**ORIGINÁLNÍ NÁVOD**



**POZOR: Než stroj použijete, přečtěte si návod!**

# OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ NÁVOD .....	3
2. VÁŠ PRODUKT .....	7
3. MONTÁŽ .....	11
4. PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE .....	12
5. PROVOZ .....	13
6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ .....	14
7. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	11
8. ZÁRUKA .....	18
9. SELHÁNÍ PRODUKTU .....	19
10. CO JE VYLOUČENO ZE ZÁRUKY .....	20

# 1. BEZPEČNOSTNÍ NÁVOD

## Návod

- Důkladně si příručku přečtěte. Znejte ovládací prvky a řádné užívání stroje.
- Nikdy nedovolte dítěti používat tuto sekačku. Budete-li sekačku dávat jiné osobě, dejte jí také příručku. Také zajistěte, aby taková osoba zařízení nepoužívala, dokud se jí nedostane nezbytných pokynů. Někdy bývá místními zákony omezen věk uživatele.
- Nikdy nesečte, pokud jsou poblíž lidé, zejména pak děti, nebo zvířata.
- Pamatujte, že zodpovědnost za nehody a za rizika vzniklá jiným osobám a jejich majetku nese obsluha nebo uživatel stroje.
- Bude-li to nezbytné obstarajte si školení se zkušeným uživatelem, abyste mohli tento stroj bezpečně užívat.

## Příprava

- Při sečení vždy noste bezpečnostní boty a dlouhé kalhoty. Zařízení nepoužívejte bosí ani se sandály.
- Noste osobní ochranné pomůcky. Příklad: ochranný oděv, rukavice, protiskluzovou obuv chránící nohy, roušku nebo masku, ochranu očí a uší.
- Odstraněním všech předmětů, na které by stroj mohl mít vliv, proveďte důkladnou prohlídku místa používání stroje.
- **VAROVÁNÍ** — Benzín je extrémně hořlavý.
  - Než nastartujete přístroj, nejprve přidejte palivo. Nikdy neodstraňujte víčko palivové nádrže, pokud je motor v chodu nebo je horký.
  - Jestliže se rozlilo nebo uniklo nějaké palivo, nepokoušejte se nastartovat stroj, ale odstraňte jej z prostoru rozlitého paliva a dokud nebudou páry benzínu zcela rozptýleny, dbejte, abyste nevytvořili zdroj zapálení.
  - Palivo doplňujte jen venku a při doplňování paliva nekuřte.
  - Benzín skladujte jen v nádržích určených k takovému účelu.
  - Palivovou nádrž nebo vadné víčko benzínové nádrže bezpečně vyměňte.
- Vadná tlumítka vyměňte.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda čepele, sestava čepelí nebo zámek čepelí nejsou poškozeny nebo opotřebený. Čepele a soustavy čepelí, které nejsou v dobrém stavu, vyměňte, abyste zajistili rovnováhu. Abyste měli seznam doporučených čepelí, kontaktujte výrobce nebo svého prodejce. Nedoporučené čepele mohou představovat riziko závad, úrazů a nehod.
- Aby byl zajištěn řádný provoz, a aby bylo možno bezpečně pracovat, musejí být čepele vyvážené.

## Provoz

- Tento stroj nepoužívejte v uzavřených prostorech, jinak by mohlo dojít k nahromadění emisí oxidu uhelnatého.
- Trávu sečte jen za denního světla nebo za dobrého umělého osvětlení. Za všech okolností je třeba zajistit dobrou viditelnost.
- Je-li možno, zamezte užívání tohoto zařízení na mastné trávě.
- Při chůzi na svazích buďte vždy sebejistí.
- Chodte, neběhejte.
- Při používání sekaček sekejte podél svahů. Nikdy nesekejte shora dolů.
- Při změně směru na svazích dbejte krajní opatrnosti.
- Má-li být sekačka při přepravě přes podklady bez trávy a při přepravě na místo sečení nakloněna, zastavte nejprve čepele.
- Nesečte na strmých svazích.
- Při naklápění sekačky nebo při přitahování sekačky směrem k sobě dbejte krajní opatrnosti.
- Nikdy nepoužívejte sekačku s vadnými ochrannými prvky ani sekačku bez bezpečnostních zařízení jako jsou přepážky a sběrné nádoby, které nejsou na svých místech.
- Neměňte konfiguraci motoru ani nezvyšujte otáčky.
- Abyste mohli začít, vypojte všechny čepele, převody musí být na neutrál, ovládací páka tahu musí být uvolněna. Nohu dejte dostatečně daleko od čepelí.
- Než spustíte motor nebo spustíte motor, nejprve si prosím přečtěte a pochopte všechny pokyny.
- Při startování stroje nebo zapínání motoru sekačku nenaklánějte, nevyžaduje-li sekačka k nastartování naklonit. V takovém případě sekačku nenaklánějte více než je nezbytné a nakloňte jen takovou část,

kteřá je nejdále od uřivatele.

- Při startování stroje nestůjte pŕed mĕstem vyhazování.
- Svĕ ruce a nohy nedávejte poblĕž točivých součastĕ ani pod nĕ. Ústĕ odtahu plynů udržujte čistĕ.
- Nikdy sekačku neberte ani nepŕenášĕjte, pokud má pŕávĕ zapnutý motor.
- Zastavte stroj a vyjmĕte klĕč od zapalování, odpojte svĕčku:
  - Pŕed čištĕním odtahu plynů či odstraňováním nánosů z nĕj.
  - Pŕed kontrolou, čištĕním nebo pracĕ na sekačce.
  - Po nárazu do pŕedmĕtu. Prohlĕdnĕte sekačku, zda není poškozena, a pŕed dalším pouříváním ji opravte.
  - Jestliže sekačka začne abnormálně vibrovat, okamžitĕ zastavte motor a provedĕte kontrolu dle výře uvedených doporučení.
- Vřdy je tŕeba zkontrolovat, zda správnĕ fungují ovládacĕ prvky. V pŕĕpadĕ závady nástroj nepouřívejte a zaneste jej do servisu na prohlĕdku.
- **Okamžitĕ zastavte motor:**
  - Pokaždĕ, když budete zařívzení ponechávat bez dozoru.
  - Pŕed doplňováním paliva.
- Až bude nástroj zastaven, zaparkujte jej na bezpečném mĕstĕ.
- Za pohybu se pohybujte pomalu.
- Sekačka se nemá pouřívat na svazích ani poblĕž propadů, pŕĕkopů, či nábřeží; je-li nutno nástroj pouřívat v takovém pŕostředĕ, dbejte krajní bezpečnosti a zacházejte s nástrojem opatrnĕ.
- Se zabezpečovacími systĕmy či funkcemi sekačky je zakázáno neopŕávnĕnĕ manipulovat a vyřazovat je;
- Obsluha nebude nijak pozmĕňovat řádnĕ zapečetĕné seřizovací prvky ovládacĕ otáčĕk motoru ani s nimi manipulovat.

### **Údržba a skladování**

- Zkontrolujte, ovĕřte a dotáhnĕte všechny řrouby a řroubky, abyste zajistili bezpečný provozní stav zařívzení.
- Nikdy sekačku neskladujte s benzĕnem v nádrži uvnitř budovy, protože výpary mohou způsobot jasný plamen nebo jiskry.
- Pŕed uskladnĕním v uzavřenĕm pŕostoru nechejte stroj vychladnout.
- Abyste snĕžili riziko požáru, uchovávejte stroj čistý a bez trávy, bez maziva, tlumĕtko a motor vychladne, dle potŕeby odpojte baterii a vyprázdnĕte palivovou nádrž.
- Často kontrolujte zachycovač trávy, jeho stav a pŕĕpadné opotŕebenĕ či poškození.
- Z bezpečnostních důvodů vymĕňujte opotŕebenĕ a poškozenĕ součastĕ.
- Jestliže bude potŕeba vyprázdnit palivovou nádrž, musĕte to pŕevádĕt venku.

### **Speciální bezpečnostní varování**

- V pŕĕpadĕ nedostatečné obeznámenosti s produktem nebo pokud jej pouříváte poprvĕ, doporučujeme zajistit si instruktáž/školenĕ u nĕjakého profesionála nebo zkušenĕ osoby.
- Sekačku vřdy pouřívejte s jejím záchytným sáčĕkem a/nebo s vyhazovačem ve správnĕ poloze.
- Pŕed vyprázdnováním záchytnĕho sáčĕku a pŕed zmĕnou výšky sečení vřdy vypnĕte motor.
- Za chodu motoru nikdy nedávejte ruce ani nohy pod sekačku ani do pŕostoru vyhazování trávy.
- Pŕed sečením odstraňte z trávy všechny cizorodĕ pŕedmĕty (jako napŕĕklad kameny, hračky, kolĕky a dráty), které by mohl tento stroj uvĕst do pohybu.
- Dĕti a domácí zvířata udržujte pŕi pouřívání sekačky v bezpečné vzdálenosti.
- Nikdy sekačku nezdvĕhejte pŕi startování motoru.
- Alkohol, drogy, ale i nemoci, horečka a únava mohou ovlivnit Vaři reakční schopnost. Za takových okolností tento nástroj nepouřívejte.
- Nikdy nemĕňte jmenovitĕ otáčĕky motoru.
- Nikdy tento nástroj nezdvĕhejte ani nepŕenášĕjte, pokud je motor v chodu.
- Pŕed sečením nainstalujte sáčĕk na zachycování trávy do jeho správnĕ polohy.
- Sekačku nepouřívejte za deštĕ ani v pŕĕpadĕ mokřé trávy.
- Nikdy sekačku nezdvĕhejte pŕi startování motoru a nikdy nedávejte ruce ani nohy za chodu motoru pod podlážĕku sekačky ani do zadního vyhazovacího otvoru.
- V níže uvedených pŕĕpadech vřdy vypnĕte motor a vyjmĕte kryt svĕčky:
  - Pŕed pracĕ pod podlážĕkou sekačky nebo poblĕž vyhazovacího otvoru.
  - Pŕed každou údržbou, opravou či ovĕřováním.

- Před přenášením, zdviháním či uskladňováním sekačky.
- Jestliže budete sekačku ponechávat bez dozoru nebo měnit výšku sečení.
- Při odstraňování a vyprazdňování sběracího sáčku.
- Po nárazu na cizorodý předmět vypněte motor a důkladně sekačku zkontrolujte, zda není poškozena. V případě potřeby zanechte sekačku do autorizovaného servisního centra na opravu.
- Jestliže sekačka abnormálně vibruje, pokuste se zjistit příčinu a zanechte svou sekačku do autorizovaného servisního centra.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou řádně dotaženy šrouby, matice a šroubky, aby bylo používání sekačky bezpečné.
- Nástroj nepoužívejte v prostředích s rizikem blesku.
- Nástroj používejte za denního světla nebo za dobrého osvětlení. Nikdy nedovolte kolemjdoucím přistupovat blízko.
- Varování: Za provozu sekačky na svažitém terénu a poblíž terénních nerovností, příkopů a nábřeží dbejte krajní opatrnosti; vždy mějte jistotu, že pevně stojíte a zůsávejte bdělí.
- Varování: přístroj nepoužívejte, pokud jste unaveni, nemocní nebo pod vlivem alkoholu nebo jiných drog;
- Než nástroj opustíte, bezpečně jej zaparkujte. Nástroj je nutno vypnout.
- Varování: Dbejte opatrnosti ohledně výfukových plynů. Nevdechujte je a nevystavujte těmto plynům lidi.
- Abyste zamezili zdravotním problémům, omezte provozní dobu. Dostatečně odpočívejte. Vystavení hluku a vibracím může mít zlé zdravotní následky.
- VAROVÁNÍ: Pohybující se sestavy čepelí jsou zdrojem nebezpečí. S čepeli manipulujte jedině, když budou zcela zastaveny, a mějte při tom na sobě ochranné rukavice.
- Zařízení na zastavování čepelí musí být vždy funkční. Jestliže se čepel po zastavení stroje nezastaví, nebo jestliže jsou zařízení poškozena, musíte stroj zanechat do kvalifikovaného servisu na kontrolu.

### **Manipulace s palivem**

Při manipulaci s palivem dávejte pozor. Jsou hořlavá a jejich páry jsou výbušné.

Používejte jen schválené nádoby.

V době, kdy je stroj zapnutý, nikdy nesnímejte víčko palivové nádrže ani nepřidávejte palivo. Před doplňováním paliva přístroj vypněte a nechte vychladnout součásti motoru a výfuku.

Nekuřte.

Doplňování paliva nikdy neprovádějte v interiéru.

Nikdy nástroj a palivovou nádrž neskladujte v interiéru s výskytem otevřeného ohně, jako například poblíž průtokového ohříváče vody.

Jestliže se rozlije palivo, nepokoušejte se nastartovat stroj, ale před zahájením používání jej přesuňte dále od rozlitého paliva. Veškeré rozlité palivo uklidte.

Po doplnění paliva dejte zpět víčko palivové nádrže a dotáhněte jej.

Při plnění nástroje palivem postupujte přísně podle pokynů uvedených v této příručce.

### **Během údržby a skladování**

Vypněte nástroj a počkejte, až zcela zastaví. Ujistěte se, že se všechny pohyblivé součásti zastavily.

Než budete provádět prohlídku, seřizování, údržbu, servis a skladování, nechte stroj vychladnout.

Nástroj skladujte tam, odkud výpary paliva nedojdou k otevřenému ohni ani jiskření.

Při přípravě a skladování nástroje vždy používejte ochranné zařízení proti rozlivu paliva, nehodám a úrazům.

### **Zbytková rizika**

I když tento produkt budete používat v souladu s veškerými bezpečnostními požadavky, vždy zbývá určité riziko vzniku úrazů a škod. Z konstrukce a návrhu tohoto produktu mohou vyplynout následující rizika:

Při používání funkce řezání existují rizika úrazů a škod na majetku způsobených nástavci, poruchou nebo náhlým nárazem na skryté předměty.

Jsou zde rizika úrazů a škod na majetku způsobených odletujícími předměty.

Dlouhodobé užívání tohoto produktu má za následek vystavení pracovníka obsluhy vibracím a může přivodit nemoc zvanou „bílý prst“. Abyste toto riziko snížili, noste rukavice a udržujte své ruce v teple.











Jestliže se projeví jakékoli příznaky nemoci „syndrom bílých prstů“ okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

K příznakům „bílého prstu“ patří strnulost, znečítlivění, brnění, bolest, oslábnutí, změny barvy nebo příznaky na pokožce. Tyto příznaky se obvykle projevují na prstech, rukou nebo zápěstích. Riziko se zvyšuje při nízkých teplotách.

Dlouhodobé vystavení hluku může negativně ovlivnit zdraví obsluhy. Při používání tohoto e musíte vždy

používat ochranné prostředky. Provoz nástroje musí být časově omezený, protože je vždy potřeba udělat určitou přestávku na odpočinek mezi dvěma pracovními relacemi (např. 10 minut provozu a 20 minut klidu).

## Symbols

	<p>Důkladně si přečtěte příručku</p>
	<p>Dávejte pozor na vymrštěné předměty! Zamezte přístupu přihlížejících do pracovního prostoru</p>
	<p>Nebezpečí! Ruce a nohy mějte v bezpečné vzdálenosti od řezacího prvku</p>
	<p>Toxické výpary; nepoužívejte uvnitř budov.</p>
	<p>Palivo je hořlavé. Udržujte mimo dosah ohně. Palivo nedoplňujte za provozu stroje.</p>
	<p>Pozor – horká plocha</p>
	<p>Před prováděním oprav a údržby odpojte svíčku. Přečtěte si příručku s návodem.</p>
	<p>Chcete-li zastavit motor, uvolněte přepínací páčku.</p>
	<p>Ruce mějte opodál od pohybující se čepele</p>
	<p>Zaručená hladina akustického tlaku</p>

## 2. VÁŠ PRODUKT

### 2.1 POPIS VÝROBKU



- 1) Ovládací páka motoru
- 2) Páka pojezdu
- 3) Vrchní rukojeť
- 4) Spodní rukojeť
- 5) Motor
- 6) Ocelové šasí
- 7) Taška na zachycování trávy
- 8) Tyč k úpravám výšky
- 9) Boční vyhazování
- 10) Palivová pupička - primer

## 2.2 POPIS FUNKCÍ

Obr. A



Obr. B



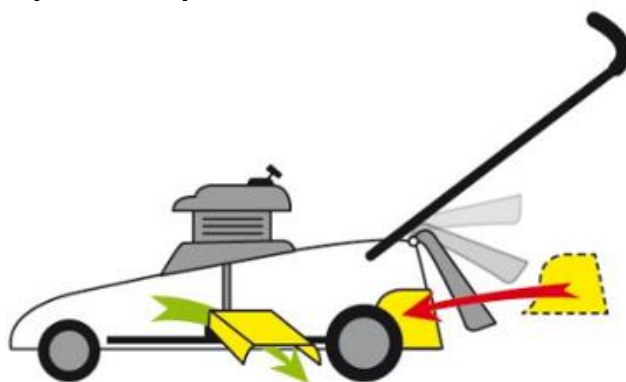
### 1) Zadní vyhazování se sběrem trávy:

Vyjměte mulčovací sadu a dejte zachycovač trávy na jeho místo.



### 2) Boční vyhazování

Nainstalujte mulčovací sadu. Dle níže uvedeného vysvětlení nainstalujte zařízení k bočnímu vyhazování.  
POZNÁMKA: Neinstalujte zachycovač trávy.



#### Instalace bočního vyhazování:

a) Zatáhněte za odblokovací zařízení





Zatáhněte za odblokovací zařízení

b) Otevřete kryt bočního vyhazování z vložte zátku bočního vyhazování

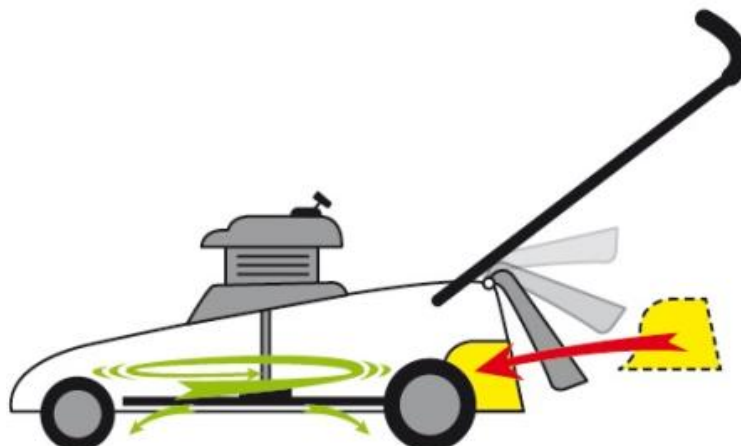


otevřete kryt bočního vyhazování



### 3) Mulčování:

Vyjměte zachycovač trávy a poté nainstalujte mulčovací sadu. Uzavřete chlopeň.



- 4) **Zadní vyhazování bez sběru trávy**  
 Vyjměte mulčovací sadu a uzavřete chlopeň.



## 2.3 TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Model</b>	HTDT4139
<b>Jmenovitý výkon</b>	2,3 kW
<b>Objem motoru</b>	139 m <sup>3</sup>
<b>Maximální otáčky motoru</b>	2800 ot./min
<b>Typ pohonu</b>	S pojezdem
<b>Řezací šířka</b>	40,5 cm
<b>Objem sběrné tašky</b>	40L
<b>Hmotnost</b>	24 kg
<b>Kapacita palivové nádrže</b>	1000 cm <sup>3</sup>
<b>Kapacita olejové nádrže</b>	500 cm <sup>3</sup>
<b>Řezací výška:</b>	25 - 70 mm 7 poloh pro úpravu výšky
<b>Velikost kol</b>	Přední/zadní: 6" / 8" (152 mm / 203 mm)
<b>Hladina akustického tlaku</b>	L <sub>PA</sub> : 83,0 dB(A) K = 3,0 dB(A)
<b>Zaručená hladina akustického výkonu</b>	96 dB(A)
<b>Hladina akustického výkonu</b>	L <sub>wA</sub> : 94,0 dB(A) K = 2,07 dB(A)
<b>Hladina vibrací</b>	a <sub>hw</sub> . 1,77 m/s <sup>2</sup> max, K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

Hodnoty vibrací byly určeny podle zkušební kodexu uvedeného v EN ISO 5395-1 a EN ISO 5395-2.  
 Hodnoty zvuku byly určeny podle zkušební kodexu hlučnosti uvedeného v EN ISO 5395-1 a EN ISO 5395-2,  
 pomocí základních norem EN ISO 11094 a EN ISO 3744.

## 3. MONTÁŽ

### 3.1 MONTÁŽ PYTLE NA TRÁVU

- 1) Vezměte pytel na zachycování trávy dle vyobrazení na obrázku C.
- 2) Zatáhněte za deflektor a dejte zachycovač trávy na jeho místo. Obrázek D



Obrázek C



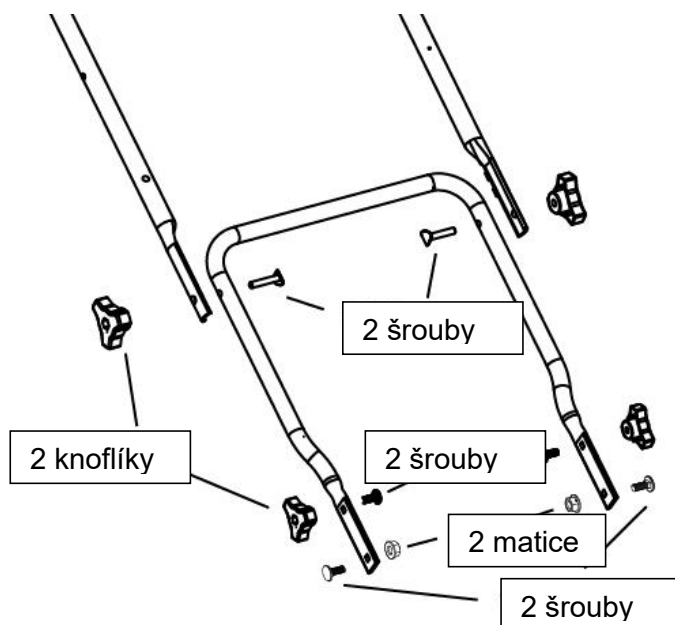
Obrázek D



### 3.2 MONTÁŽ RUKOJETI

Otevřete dolní rukojeť. Přišroubujte rukojeť dvěma šrouby a dodanými plastovými maticemi k jejímu zajištění k sekačce.

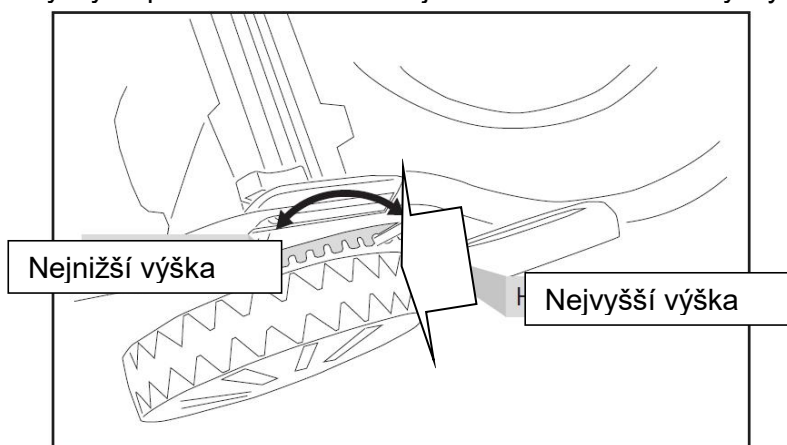
Horní rukojeť nainstalujte k dolní rukojeti. Zajistěte ji dvěma dodanými šrouby a maticemi.



Kabely můžete k rukojeti zajistit dvěma dodanými poutky.

### 3.3 SEŘÍZENÍ ŘEZACÍ VÝŠKY

Jedno střední seřizování výšky: 7 poloh. Posuvem rukojeti změňte nastavení výšky.



# NÁDRŽE

**VAROVÁNÍ!** Benzín je extrémně hořlavý.

Benzín skladujte jen v nádržích určených k tomu účelu.

Palivovou nádrž plňte jen venku a před nastartováním motoru. Při plnění palivové nádrže a při manipulaci s palivem nekuřte.

Nikdy neotevírejte víčko palivové nádrže ani nepřidávejte palivo, pokud je motor v chodu nebo pokud je horký.

Pokud se palivo rozlilo, nestartujte znovu motor. Přemístěte stroj pryč z místa rozlitého paliva a dokud se páry paliva nerozestoupí, dávejte pozor, abyste nevytvořili jiskru či plamen.

Důkladně uzavřete palivovou nádrž a kanystry paliva.

Než sekačku nakloníte za účelem údržby čepele nebo vypuštění oleje, nejprve vyprázdněte palivovou nádrž.

**VAROVÁNÍ:** Palivovou nádrž nikdy neplňte v interiéru, při spuštěném motoru, ani předtím, než motor zcela vychladne, což je alespoň 15 minut po ukončení používání.

**POZOR:** Nepoužívejte neschválený benzín jako například E15 a E85. Olej nesměšujte s benzínem, ani nijak neupravujte motor za účelem provozu s alternativními palivy. Používání neschválených paliv povede k poškození strojních součástí a zneplatní záruku na motor. Pro ochranu palivové soustavy před tvorbou usazenin přidávejte do paliva stabilizátor paliva. Ne všechna paliva jsou stejná. Jestliže zaznamenáte problémy se startováním nebo s výkonem, změňte dodavatele nebo značku paliva.

## 4.1 PLNĚNÍ NÁDRŽE

Palivo musí splňovat následující kritéria:

- Čistý, nový a bezolovnatý benzín.
- Minimální oktanové číslo je 87/87 AKI (91 RON). Pro použití ve vysokých nadmořských výškách, viz prosím níže
- Benzín obsahující ne více než 10 % ethanolu je přijatelný.
- Sejměte víčko palivové nádrže. Přidejte palivo.
- Uzavřete nádrž víčkem.

**Nepřeplňujte. Před startováním stroje setřete veškeré přetečené palivo.**

## 4.2 MOTOROVÝ OLEJ

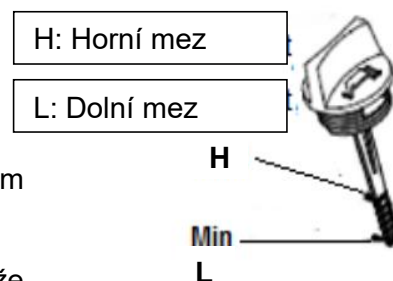
Doporučený olej: Doporučujeme Vám používat vysoce kvalitní detegentní olej klasifikovaný pro SF, SG, SH, SJ nebo vyšší. Nepoužívejte speciální přísady.

Plnění nádrže na olej

- Otevřete nádrž na olej.
- Dejte olej přímo do nádrže. Nepřeplňujte.
- Uzavřete nádrž na olej. Vytřete všechno rozlité.

Kontrola hladiny oleje

- Hladinu oleje kontrolujte při vypnutém motoru a při vodorovném umístění.
- Vyjměte zátku / ponornou měрку z nádrže a utřete ji.
- Zátku olejové nádrže / ponornou měрку vkládejte do hrdla nádrže dle vyobrazení, aniž byste ji zašroubovávali, načež ji vyjměte pro kontrolu hladiny oleje.
- Jestliže bude hladina oleje poblíž dolní meze na měrci nebo níže, vyjměte ponornou měрку a naplňte nádrž na doporučený olej až po horní mez ponorné měrky (dolní okraj ponorné měrky). Nikdy nepřepĺňujte.
- Vraťte zpět zátku olejové nádrže / ponornou měрку.



## 5. PROVOZ

### 5.1 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Sekačku vždy používejte se zachycovačem trávy a s deflektorem ve správné poloze.
- Než budete vyprazdňovat zachycovač trávy nebo měnit výšku sečení, nejprve zastavte motor.
- Za chodu motoru nikdy nedávejte ruce ani nohy pod sekačku ani pod prostor vyhazování trávy.
- Než začnete séci, odstraňte z trávníku všechny cizorodé předměty, které by mohl stroj vymrštít.
- Děti a jiné lidi a domácí zvířata mějte při používání sekačky vždy v bezpečné vzdálenosti.
- Při startování motoru sekačku nikdy nezdvíhejte.

#### VAROVÁNÍ!

Motor dodávaný bez oleje: před použitím přidejte 0,5 l oleje. Pozor: Každých 20 hodin vyměňujte motorový olej.

Objem oleje: 0,5 l



Kapacita benzínové nádrže: 1000 cm<sup>3</sup>



### 5.2 START MOTORU

#### A. STUDENÝ START

- Třikrát až pětkrát stiskněte tlačítko plnění



- Táhněte za brzdovou páku, dokud se nebude dotýkat horní rukojeti.



- Tahejte za lanko startéru, dokud nebude motor nastartován.





## B. SPUŠTĚNÍ MOTORU ZA HORKA

- Táhněte za ovládací páku motoru, dokud se nebude dotýkat horní rukojeti.
- Tahejte za lanko startéru, dokud nebude motor nastartován.

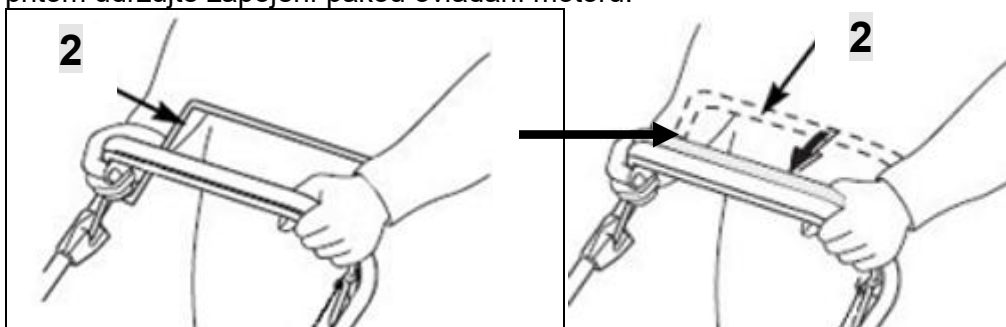
## C. ZASTAVTE MOTOR

Uvolněte ovládací páku motoru.



## 5.3 PRO SAMOHYBNOU SEKAČKU

Chcete-li aktivovat systém samohybného pohonu, stiskněte páku samohybného pohonu na rukojeti (2) a přitom udržujte zapojení pákou ovládání motoru.



Chcete-li sekačku zastavit, uvolněte páku samohybného pohonu a poté ovládací páku.

## 6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

**Než zahájíte práci na řezacím systému stroje, vypněte motor a sejměte koncovku svíčky.**

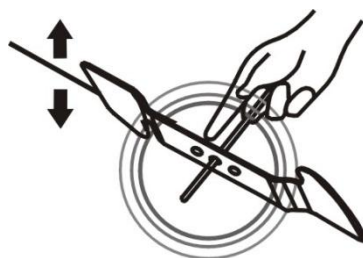
**VAROVÁNÍ** — Nesprávná údržba, používání nevyhovujících náhradních dílů nebo odstranění nebo úpravy bezpečnostních součástí mohou způsobit nehody a rozpad nástroje.

### a. Čištění sekačky

- Sečená tráva je vlhká. Pravidelné čištění po použití zajistí lepší funkci sekačky a sníží riziko koroze nebo zachycení.
- Po skončení sečení ponechte motor vychladnout a poté kartáčem odstraňte nahromaděnou nasekanou a přichycenou trávu z motoru a jeho okolí.
- Tašku na zachycování trávy každoročně čistěte kartáčem nebo lehkým postřikem vody.
- Při vzduchovém filtru a karburátoru v nejhořejší poloze odpojte koncovku svíčky a naklopte sekačku na stranu.
- Ze sekací soustavy odstraňte škrabkou a kartáčem veškeré zbytky posečené trávy.
- Umístěte sekačku znovu na její čtyři kola.
- K čištění sekačky nepoužívejte tlakovou myčku ani horkou vodu. Dávejte pozor, abyste nenamočili díly jako například motor, čistič vzduchu, ložiska kol a kovové upínací prvky. Před uskladněním stroj vysušte tím, že jej ponecháte několik minut v provozu naprázdno na ploché a čisté ploše, aby se zamezilo korozi a zadírání.

## b. Údržba čepele

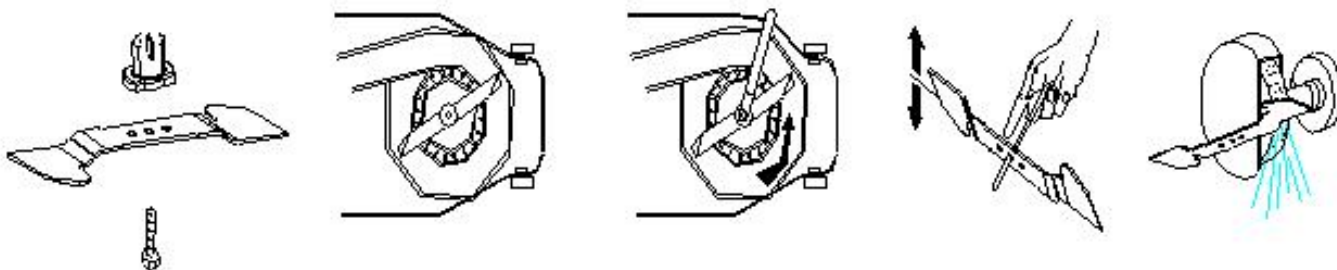
**VAROVÁNÍ:** Než budete pokračovat, nejprve s rukavicemi na ruku vypněte motor a vyjměte svíčku.



Čepel je vyrobena z tvrzené oceli. Aby byla práce čistá, často bruste čepel, a to asi tak po každých 25 hodinách použití. Zajistěte, aby čepel byla vždy dobře vyvážená.

Jeden malý železný kolík (o průměru 2 nebo 3 mm) upevněný do objímky pro čepel: musí zůstat vodorovná. Jestliže čepel nebude zůstat vodorovná, vyvažte ji dalším naostřením na straně, na kterou se naklání.

**VAROVÁNÍ:** Používejte jen originální náhradní díly. Nekvalitní náhradní díly mohou způsobit těžké poškození Vaší sekačky a mít negativní vliv na Vaši bezpečnost.



Při odstraňování čepele povolte šroub, zkontrolujte konzolu čepele, a jestliže jsou náhradní díly opotřebené nebo poškozené, vyměňte je.

Při vracení čepele na místo zajistěte, aby byly řezací hrany obráceny ve stejném směru, v jakém se otáčí motor. Dotahovací moment šroubu čepele by měl být  $3,7 \text{ kg} \cdot \text{m} / \text{s}_2$  (37 Nm) a je možno jej zkontrolovat momentovým klíčem.

## c. Skladování sekačky

Svou sekačku skladujte v suchém a dobře větraném prostoru mimo dosah plamenů, jisker a zdrojů tepla. Jestliže budou mít do skladovacího prostoru přístup děti, znehybněte stroj odpojením koncovky svíčky. Skladování sekačky pod celtou nebo jiným obdobným pokryvem nedoporučujeme, protože by mohlo docházet k nahromadění kondenzace s následkem koroze sekačky.

### **Dlouhodobá odstávka a zimní uskladnění**

Důkladně sekačku vyčistěte. Ideálně motor provozujte venku, dokud nebude palivová nádrž prázdná. Alternativně z výrobku odstraňte všechno zbývající palivo pomocí palivového sacího čerpadla.

Vyhazované palivo likvidujte bezpečně a zodpovědně, přičemž pamatujte, že výpary benzínu mohou způsobit výbuch nebo požár. Provozujte motor, dokud nebude spotřebováno veškeré zbývající palivo. Nechejte vychladnout motor. Zkontrolujte stav a čistotu čističe vzduchu. Odstraňte z motoru svíčku a vlijte jednu polévkovou lžici (15 ml) motorového oleje do válce. Několikrát zlehka zatáhněte za lanko startéru, abyste motor promazali tím, že se olej rozloží tak, aby přes zimu chránil válec. Vyměňte a dotáhněte svíčku.

### **Na začátku nové sezóny**

Vyjměte svíčku a pomocí malého kartáčku z měděných drátků pečlivě vyčistěte veškeré uhlíkové usazeniny z hrotu; čištění zakončete benzínem. Nechejte svíčku oschnout. Několikrát zatáhněte za lanko startéru, abyste vytěsnili zbytek oleje z válce. Vyměňte a dotáhněte svíčku. Naplňte palivovou nádrž bezolovnatým benzínem. Převracejte motor, dokud nenastartuje.

### **Před přenášením sekačky**

Důkladně sekačku vyčistěte. Pomocí sacího čerpadla vyprázdněte palivovou nádrž. Vyhazované palivo likvidujte bezpečně a zodpovědně, přičemž pamatujte, že výpary benzínu mohou způsobit výbuch nebo požár. Provozujte motor, dokud nebude spotřebováno veškeré zbývající palivo.

Nechejte vychladnout motor. Odstraňte sáček na zachycování trávy. Povolte rychloodepínání a složte horní část rukojetí, přičemž dbejte, abyste neohnuli kabely.

Abyste sekačku nepoškrábali, vložte mezi horní a dolní madla a motor vlnitou lepenku nebo jiný obdobný materiál.

Vzhledem k hmotnosti sekačky použijte rampy nebo při zdvihání nebo nakládání sekačky použijte cizí pomoci.

#### d. **Údržba sekačky**

##### **Sekací systém**

Před každým sečením a po něm zkontrolujte, zda čepel, její šrouby a hnací hřídel nejsou poškozeny nebo nadměrně opotřebený. Nikdy se nesnažte narovnávat ohnutou čepel. Poškozenou, opotřebenou nebo ohnutou čepel co nejdříve vyměňte. Používejte jen originální součásti. Nadměrné vibrace při sečení jsou spolehlivým znamením problému se systémem sečení.

**VAROVÁNÍ:** Vibrace od ohnuté nebo jinak poškozené čepele mohou způsobit nákladné poškození sekačky. Práce s nadměrně opotřebenou čepelí vede k plýtvání palivem a případně může vést i k úrazu, jestliže bude čepel odpojena od stroje.

##### **Ostření čepele**

Abyste měli při sečení co nejlepší výsledky, nechte si alespoň jednou ročně ve specializovaném servisním centru nebo u specializovaného opraváře nabrousit ostří a vyvážit čepel.

##### **Svíčka**

Svíčku poprvé zkontrolujte po prvních pěti hodinách používání sekačky. Poté by měla údržba svíčky probíhat po každých 25 hodinách.

Točivým pohybem vyjměte koncovku svíčky a poté svíčku vyndejte přiloženým klíčem.

Veškeré uhlíkaté usazeniny očistěte měděným kartáčem a lístkovým spároměrem zkontrolujte mezeru elektrody.

Vyměňte a dotáhněte opravovanou svíčku a vyměňte koncovku.

Je-li svíčka opotřebená nebo poškozená, vyměňte ji za novou svíčku stejného typu nebo obdobného typu vhodného pro daný motor.

##### **Vzduchový filtr**

Špatný stav vzduchového filtru bude snižovat výkon a životnost motoru, a ten bude obtížněji startovat. Proto jsou nezbytné pravidelné kontroly, a to zejména používáte-li sekačku v prašných podmínkách.

Každých 25 hodin používání, nebo, je-li motor používán v prašném prostředí, ještě častěji, kontrolujte a čistěte vzduchový filtr.

Sejměte víčko vzduchové krabice a pečlivě sejměte pěnovou filtrační kazetu. Vyčistěte kazetu v malé misce teplé vody obsahující několik kapek odmašťovacího prostředku na nádobí tak, aby byla docela čistá a zbavená veškerých stop maziva a prachu. Kazetu filtru opláchněte v čisté vodě a poté ji zlehka vymačkejte, abyste odstranili většinu vody. Nechejte ji schnout na vzduchu, dokud nebude docela suchá.

**VAROVÁNÍ:** Pěnovou kazetu nikdy nečistěte benzínem, technickým benzínem ani jinými rozpouštědly. Tyto produkty kazetu filtru degradují.

Kryt a vnitřek vzduchové krabice čistěte čistým hadříkem nepouštějícím chlupy. Na vnější stranu kazetového filtru štětcem naneste rovnoměrnou vrstvu oleje (na toto můžete použít čistý motorový olej). Vložte kazetu filtru do jejího krytu a vyměňte víko vzduchové krabice, přičemž zajistěte, aby všechny komponenty byly na svých místech a aby byly řádně nainstalovány. Pokud bude kazeta filtru poškozená nebo velmi špinavá, vyměňte ji za pravou součást.

**VAROVÁNÍ:** Kazetu při čištění pěny nekrutěte, protože byste ji mohli poškodit. Tato sekačka je vybavena systémem dvojí filtrace skládajícím se z pěnového předběžného filtru a kazetového filtračního papíru.

Údržba pěnového předběžného filtru je stejná jako údržba pěnového kazetového filtru, jak je uvedeno výše. Kazetový filtrační papír je třeba čistit vysavačem. Když bude zašpiněný nebo kontaminovaný olejem nebo benzínem, vyměňte jej.

Kryt a vnitřek vzduchové krabice čistěte čistým hadříkem. Na vnější stranu kazetového filtru štětcem rovnoměrně aplikujte tenkou vrstvu oleje (na toto můžete použít čistý motorový olej). Vyměňte kazetu filtru v jejím krytu a poté vyměňte víčko vzduchové krabice, přičemž zajistěte, aby všechny komponenty byly na svých místech a aby byly řádně nainstalovány.

##### **Seřizování převodového kabelu**

Ve své poloze s aktivací převodu je páka postupu sekačky stlačena zcela dopředu k řídítkům. Nesprávné seřízení převodového kabelu způsobí předčasné opotřebení hnacího systému sekačky.

Jestliže bude převodový kabel příliš napjatý, bude obtížné posouvat páku postupu dopředu směrem k řídítkům. Pokud bude převodový kabel naopak napjatý nedostatečně, pak bude převod pracovat chybě a bude mu chybět síla.

Pro úpravu napětí kabelového převodu, zvyšte nebo snižte délku seřizovacího zařízení klíčem. Zkontrolujte účinnost převodů a odpor páky.

Až bude dosaženo správného seřízení, dotážením pojistných matic zajistěte seřizovací zařízení.



# 7. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



**BUILDER SAS**

32, rue Aristide Bergès – Z1 31270 Cugnaux – Francie  
Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0) 5.34.502.503

**Prohlašuje, že níže vymezený stroj**

Benzínová sekačka na trávu  
HTDT4139

Výrobní číslo: 20230219154-20230219601

**Vyhovuje následujícím evropským směrnici:**

Směrnice strojní 2006/42/EC  
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU  
Nařízení o emisích (EU) 2016/1628

**Platné harmonizované normy:**

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018  
EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017  
EN ISO 14982: 2009

**Jiné vhodné směrnice:**

Směrnice o hlučnosti 2000/14/EC, novelizovaná podle 2005/88/EC, Dodatek VI

Zaručená hladina akustického výkonu	96 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LwA: 94,0 dB(A) K = 2,07 dB(A)

Č schválení typu EU:

e24\*2016/1628\*2018/989SYA1/P\*0193\*01

Cugnaux, 13. 1. 2023

Philippe MARIE / Generální ředitel

Za technický soubor odpovídá: Olivier Patriarca

# HYUNDAI

## ZÁRUKA

Na tento výrobek poskytuje výrobce záruku v trvání 2 let od data jeho zakoupení, která se vztahuje na závady způsobené vadou materiálu nebo špatným dílenským zpracováním. Tato záruka platí pouze v případě, je-li výrobek určen pro domácí použití. Tato záruka se nevztahuje na poruchy způsobené běžným opotřebením. Výrobce souhlasí s výměnou dílů, které určený distributor označil za vadné. Výrobce nepřijímá odpovědnost za výměnu stroje, celého nebo jeho části, a/nebo za následné poškození.

**Tato záruka se nevztahuje na poruchy způsobené následovně:**

- Nedostatečnou údržbou.
- Nesprávným sestavením, seřízením nebo používáním výrobku.
- Běžným opotřebením spotřebních dílů.

**Tato záruka se nevztahuje na:**

- Náklady na přepravu a balení.
- Použití tohoto výrobku pro účely, pro které není určen.
- Použití a úkony údržby tohoto stroje prováděné způsobem, který není popsán v tomto návodu.

Z důvodu naší politiky neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na úpravu nebo změnu technických údajů bez předchozího upozornění. V důsledku toho se tento výrobek může lišit od informací uvedených v tomto návodu, ale bude provedena úprava bez předchozího upozornění, pokud bude uznána jako zlepšení předchozí charakteristiky.

### **PŘED POUŽITÍM TOHOTO STROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.**

Při objednávání náhradních dílů prosím uvádějte čísla dílů nebo kódy, které najdete v seznamu náhradních dílů v tomto návodu. Uschovejte si doklad o zakoupení. Bez tohoto dokladu není záruka platná. Abychom vám pomohli s vaším výrobkem, vyzýváme vás, abyste nás kontaktovali telefonicky nebo prostřednictvím našich webových stránek:

**+420 228 886 070**

**<https://swap-europe.com/cs>**

Musíte vytvořit „vstupenku“ prostřednictvím webové platformy.

- Zaregistrujte se nebo si vytvořte svůj účet.
- Uveďte odkaz na nářadí.
- Vyberte si předmět své poptávky.
- Popište problém.
- Připojte tyto soubory: fakturu nebo doklad o zakoupení, fotografii identifikačního štítku (výrobní číslo), fotografii součásti, kterou potřebujete (například: kolíky na zástrčce transformátoru, které jsou zlomeny).



# 9. ZÁVADA VÝROBKU

## CO DĚLAT, DOJDE-LI K PORUŠE MÉHO STROJE?

### Zakoupíte-li tento výrobek v obchodě:

- a) Má-li tento výrobek palivovou nádrž, vyprázdněte ji.
- b) Ujistěte se, zda je váš stroj kompletní s veškerým dodaným příslušenstvím a zda je čistý! Pokud nebude splněna tato podmínka, opravář stroj odmítne.

Jděte do obchodu s kompletním strojem a s dokladem o zakoupení nebo fakturou.

### Zakoupíte-li tento výrobek na internetu:

- a) Má-li tento výrobek palivovou nádrž, vyprázdněte ji.
- b) Ujistěte se, zda je váš stroj kompletní s veškerým dodaným příslušenstvím a zda je čistý! Pokud nebude splněna tato podmínka, opravář stroj odmítne.
- c) Vytvořte vstupenku pro servis SWAP-Europe na internetové adrese: <https://services.swap-europe.com> Při požadavku na servis SWAP-Europe musíte přiložit doklad o zakoupení tohoto výrobku a fotografii jeho typového štítku (výrobní číslo).
- d) Před odesláním tohoto stroje kontaktujte autorizovaný servis, abyste se ujistili, zda je k dispozici.

Předejte servisní opravě kompletní zabalený stroj, společně s dokladem o jeho zakoupení a listem podpory servisní opravy, který je ke stažení po dokončení servisního požadavku na webu SWAP-Europe. U strojů s poruchou motoru od výrobců BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO postupujte prosím podle následujících pokynů.

Opravy budou provedeny schválenými autorizovanými servisí výrobců těchto motorů, viz jejich stránky:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Uchovejte si prosím původní obal, abyste mohli tento výrobek odeslat k opravě do poprodejšího servisu, nebo zabalte tento stroj do podobné kartonové krabice stejných rozměrů.**

**Máte-li jakékoli dotazy týkající se našeho poprodejšího servisu, můžete nás kontaktovat na webové adrese <https://swap-europe.com/cs>**

**Naše horká linka zůstává k dispozici na čísle +420 228 886 070**



# 10. VÝJIMKY ZE ZÁRUKY

## TATO ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA NÁSLEDUJÍCÍ:

- Uvedení do provozu a nastavení výrobku.
- Poškození způsobené běžným opotřebením výrobku.
- Poškození způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Poškození způsobené montáží nebo spuštěním, které není v souladu s tímto návodem.
- Poruchy týkající se karburátoru po 90 dnech a zanášení karburátorů.
- Pravidelné a standardní akce údržby.
- Úpravy a demontáže, které přímo ruší platnost této záruky.
- Výrobky, jejichž původní autentizační označení (značka, výrobní číslo) bylo zničeno, pozměněno nebo odebráno.
- Výměna spotřebního materiálu.
- Použití neoriginálních dílů.
- Rozbití dílů po nárazech nebo pádech.
- Poruchy příslušenství.
- Závady a jejich následky související s jakoukoli vnější příčinou.
- Ztráta komponentů a ztráty v důsledku nedostatečného šroubování.
- Ztráta komponentů a jakékoli poškození týkající se uvolnění dílů.
- Přetížení nebo přehřátí.
- Špatná kvalita napájení: nesprávné napájecí napětí, chyba napětí atd.
- Poškození vyplývající z nepoužívání tohoto výrobku během doby nezbytně nutné k provedení jeho opravy a obecněji náklady týkající se imobilizace tohoto výrobku.
- Náklady na druhé stanovisko stanovené třetí stranou na základě odhadu opravárenské stanice SWAP-Europe.
- Použití výrobku, který by vykazoval závadu nebo poškození, které nebylo předmětem okamžitého oznámení a/nebo oprava pomocí opravárenské služby SWAP-Europe.
- Zhoršení stavu související s přepravou a skladováním\*.
- Uvedení na trh po 90 dnech.
- Olej, benzín, mazivo.
- Škody související s používáním nevyhovujících paliv nebo maziv.

\* V souladu s přepravní legislativou musí být škody související s přepravou oznámeny dopravcům maximálně do 48 hodin po jejich zjištění doporučeným dopisem s potvrzením o převzetí.

Tento dokument je doplňkem vašeho oznámení, neúplný seznam.

**Pozor:** Všechny objednávky je nutné zkontrolovat v přítomnosti doručující osoby. V případě odmítnutí doručovatelem stačí doručení odmítnout a své odmítnutí oznámit.

**Upozornění:** Rezervy nevyklučují oznámení doporučeným dopisem s přijetím do 72 hodin.

### Informace:

Tepelná zařízení musí být zazimována každou sezónu (servis dostupný na webu SWAP-Europe). Baterie musí být před uložením nabit.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**V případě dotazů prosím kontaktujte:**

BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax.: +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)